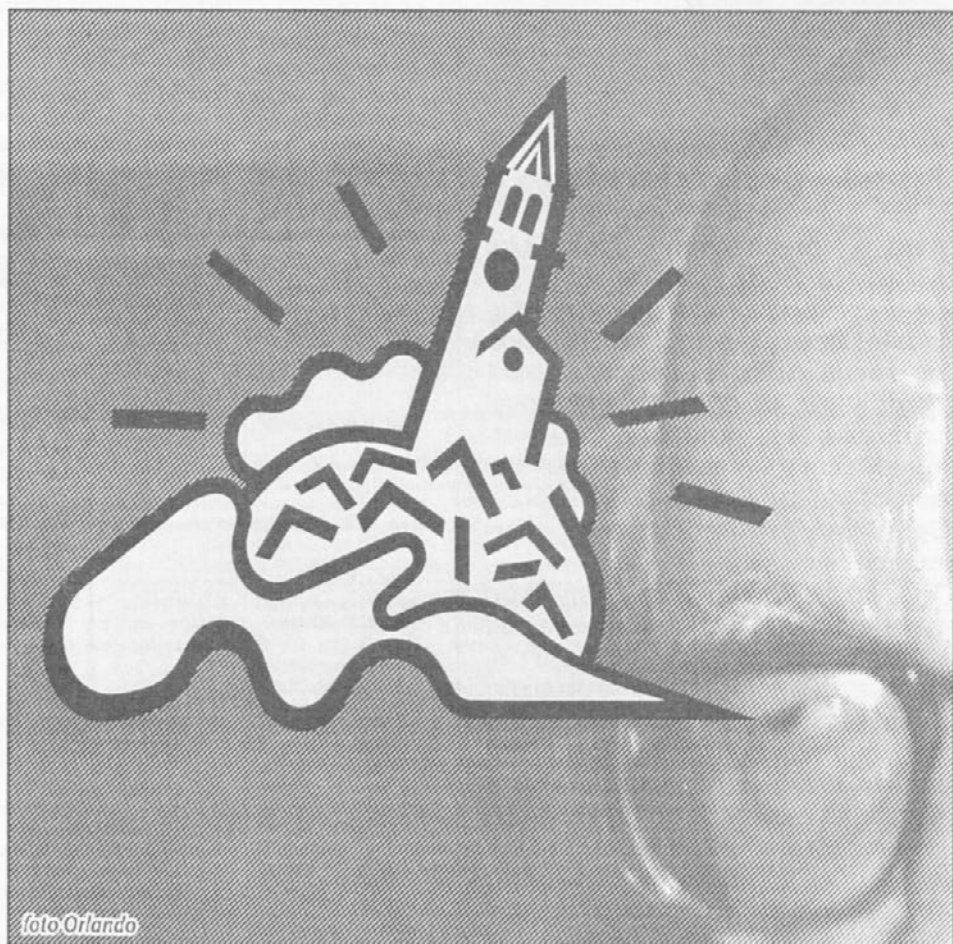


## Izola bo ena, ali pa je ne bo!

V naslednjem tednu bomo imeli po krajevnih skupnostih zbere občanov. Na vabilih, ki ste jih v teh dneh dobili, je tudi pripisano, kje in kdaj jih bomo imeli. Na te zbere so vabljeni vsi občani z volilno pravico, kajti na njih bomo z glasovanjem oblikovali predlog, kako veliko občino si v prihodnje želimo. Nedavno sprejeti zakon o lokalni samoupravi odloča, da o velikosti bodočih občin odločajo državljani sami. Najprej na zborih občanov, kjer oblikujejo predlog, kakšno občino si želijo, in kasneje na referendumu, ko z glasovanjem z da ali proti resnično odločajo o tem.

Iz navedenega je dovolj jasno, kako velik pomen imajo ti zbori občanov. Na njih bomo najprej poslušali razlago o vlogi in in delovanju bodočih občin. Razpravljali bomo o tem, ali naj naša občina tudi v bodoče ostane v enakem ozemelskem obsegu kot doslej ali naj se kaj spremeni. Obravnavali bomo tudi razloge, da naša občina dobi poseben položaj mestne občine. Seveda bo tudi dovolj možnosti, da se pogovorimo o tekočih problemih, ki nas tarejo. Vse občane in občanke vabim, da se teh zborov zagotovo udeležijo.

Zvonko Grahek



## RES VSE NAJBOLJŠE ?

Ko so nekoč vprašali žensko, kaj si želi za njen praznik, je njen odgovor spraviel nemalo moških v zadrego. Odgovorila je namreč, da si želi samo tega, da bi njenega moža po končani fešti ne rabila pijanega kot svinjo, voziti domov. Dodala je še, da je na dan žena najlepše biti moški. Zanimivo in poučno!

Vsekakor se 8. marca najbolj veselijo trgovci in gostinci. Kako bi se tudi ne, saj je to predvsem njihov dan, ki bi ga lahko mirne duše preimenovali, v dan zaslužka. Ženske pa., ostajajo ženske.

Praznik, ki naj bi bil njihov, je zgolj posmeh in potrditev tega, da je še zmeraj ona tista, ki ji pripadajo dela v gospodinjstvu kljub njenemu delu v službi, kjer opravljajo še zmeraj de-

la, ki so bolj "pri tleh". Njihova napredovanja v službi so še zmeraj težja od moških že zaradi tega, ker so ženske.

Ali ženske potrebujejo dan za pomilovanje? Glede na njihove sposobnosti, ki smo jim priča iz dneva v dan, bi tega nikakor ne mogli trditi. In vendar je nemalo zlorabljenih in tako ali drugače zatiranih žena. Ne daleč od nas jim vsakodnevno jemljejo sinove in jih pošiljajo v boj za lastne interese. Na zlorabe žena, ki smo jim priča vsak dan, smo se že grozljivo privadili. A da bi to videli nam ni treba gledati televizije, okoli nas je tega dovolj. In vendar...

Ženske, saj sploh ne rabite 8. marca, dovolj bo že, če se boste zavedle svoje moči in spoznale vrednost svojega spola. Takrat bo celo leto 8. marec.

Za vse ostale pa,

**VSE NAJBOLJŠE  
ZA VAŠ PRAZNIK!**

Ivan Vrtnik Blaško

### V tej številki še:

- KJE SO COPPOVA JAJCA
- ZBORI OBČANOV
- PISMO IZ PARLAMENTA
- Ž(L)OGA(R) NA KLOPI

## LEPA VEST

Lepa bo ta vest šele potem, ko jo boste prebrali do konca in morda upoštevali nasvet, ki se glasi: Nikar ne zavržite uradnih objav, ki so priloga tej številki Mandrača. V njih namreč piše marsikaj pomembnega.

Odlok o dejavnostih in pogojih za opravljanje gospodarskih javnih služb s koncesijo je namreč akt, ki določa pogoje pod katerimi lahko občina odda v upravljanje posamezniku ali delovni organizaciji določeno področje, ki ga je doslej sama upravljala. Izolska občina namerava oddati v upravljanje dejavnosti s področja energetike, prometa in zvez, komunalnega in vodnega gospodarstva, gospodarjenje s stanovanji in drugimi objekti v njeni lasti, varstvo okolja in urejanje prostora. In tokrat so v objavi še trije podobni...

PTT'S NOT DEAD je vaša rubrika, spoštovani bralci Mandrača. Namenjena je vašim razmišljanjem, vašim odgovorom na zapise objavljene v Mandraču ali pa kar tako, ko bi radi svoje ideje predstavili drugim.

Po sklepu časopisnega sveta in v skladu z zakonodajo objavljamo le podpisana pisma in tista, ki ustrezajo tudi zahtevam novinarskega kodeksa in zakona o informiranju. Dolžina pisem je omejena na 40 tipkanih vrstic, pisem bralcev ne honoriramo, rokopisov ne vračamo.

## Pismo v poslansko klop

Med prebiranjem zadnjega Mandrača (št.58) sem že mislil, da ne bo prispevka iz parlamenta. Pa je le bil. Sicer zelo proti koncu časopisa, kar je nekoliko zlobno s strani uredništva Mandrača. Pričakoval sem, da boš le razložila nekatere stvari, ki sem ti jih navrgel in ki se "čokolajo" po Izoli. Pa nič. Tudi prav. Bomo pač ostali enostransko informirani.

Tudi jaz ne mislim več polemizirati. Le to bi ti rad povedal, da imava pač različna pogleda na preteklost in prihodnost. Popolnoma pa se strinjam s tvojimi stališči, navedenimi v drugem in tretjem odstavku tvojega pisma. Le držati se jih je treba. Upam le, da nad tvojimi ne bo preveč Izolanov razočaranih. Pa nič zato. Kakor priporočam v tvojem pismu: komur ni do branja tvojega pisanja, naj pač ne bere. Sicer pa ni kaj brati. To kar pišeš smo že slišali in brali in ni nič novega. Je pa lepo, da ima Mandrač poročevalca direktno iz parlamenta. Pa lep pozdrav!

P.s.: Kar se tiče mojega podpisa pod prispevke v Mandraču sem pa razložil uredništvu. Dovoljujem pa uredništvu Mandrača, če želiš, pojdi na uredništvo in ti bodo povedali kdo sem.

G.B.I.  
naslov v uredništvu

## EKO MINA



Republika Slovenija  
SKUPŠČINA OBČINE IZOLA  
Predsednik

## SKLICUJEM

zbornice občanov krajevnih skupnosti občine Izola

na katerih bomo oblikovali predlog za določitev referendumskega območja za določitev mestne občine Izola. Zbori krajanov bodo:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| za KS Izola staro mesto, | V PONEDELJEK, DNE 7. MARCA 1994 OB 18,00 uri v restavraciji Srednje gostinske in turistične šole Izola        |
| za KS Izola II.,         | V PONEDELJEK, DNE 7. MARCA 1994 OB 18,00 uri v restavraciji Srednje gostinske in turistične šole Izola        |
| za KS Livade,            | V SREDO, DNE 9. MARCA 1994 OB 18,00 uri v večnamenskem prostoru v vrtcu v Livadah (vhod iz ulice F. Marušiča) |
| za KS Jagodje-Dobrava,   | V ČETRTEK, DNE 10. MARCA 1994 OB 18,00 uri v dvorani Krajevne skupnosti Jagodje-Dobrava                       |
| za KS Korte              | V PETEK, DNE 11. MARCA 1994 OB 19,00 uri v veliki dvorani Kulturnega doma Korte                               |

Zbore sklicujem na podlagi določil Zakona o referendumu za ustanovitev občin (Uradni list RS, št. 5/94).

V Izoli, dne 25. februarja 1994

P r e d s e d n i k

Zvonko Grahek i.r.

Repubblica di Slovenia  
ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA  
Il Presidente

## CONVOCO

I comizi dei cittadini delle comunità locali del comune di Isola

nel corso dei quali formuleremo la proposta di designazione delle circoscrizioni referendarie ai fini di costituzione del comune - città' di Isola. I comizi avranno luogo:

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| per la CL Isola città' vecchia, | LUNEDI' 7 MARZO 1994 ALLE ORE 18,00 presso il ristorante della Scuola media turistico-alberghiera di Isola                |
| per la CL Isola II,             | LUNEDI' 7 MARZO 1994 ALLE ORE 18,00 presso il ristorante della Scuola media turistico-alberghiera di Isola                |
| per la CL di Livade,            | MERCOLEDI' 9 MARZO 1994 ALLE ORE 18,00 presso la sala polifunzionale dell' asilo di Livade (entrata dalla via F. Marušič) |
| per la CL Jagodje-Dobrava       | GIOVEDI' 10 MARZO 1994 ALLE ORE 18,00 presso la sede della comunità' locale Jagodje-Dobrava                               |
| per la CL di Korte              | VENERDI' 11 MARZO 1994 ALLE ORE 19,00 presso la sala grande della Casa di cultura a Korte                                 |

I comizi dei cittadini vengono convocati in virtù' delle disposizioni della Legge sul referendum per la costituzione dei comuni (Gazzetta uff. della RS, n. 5/94).

A Isola, li' 25 febbraio 1994

Il Presidente

F.to Zvonko Grahek

## KJE SO COPPOVA JAJCA ?

Zasedanje skupščine minuli teden je minilo v delavnem ozračju, brez nepotrebnih zapletov, spotikanj... Vsi trije zbori so brez zadržkov sprejeli pripravljene predloge odlokov. To bi lahko kdo razumel, kot da predlogi niso bili pomembni, pa vendar so bili, saj se bo lahko npr. naprej obnavljal stari del mesta...

Vsekakor pa je najbolj razveseljivo, da so poslanci, ki jim bo mandat potekel aprila, odprli oči in videli v kakšnem mestu živijo. Poslanski klub LDS-a se je zapičil v vodnjak na Velikem trgu, ki je že nekaj let napolnjen z zemljo. Z zemljo so ga napolnili v času svetovnega prvenstva v jadraniu, pa še zdaj ni nikomur padlo na pamet, da služijo vodnjaki povsem drugemu namenu. Tudi Gianfranco Silian je z (ne)urejenostjo mesta nezadovoljen in se že več časa sprašuje:

## DVORANA BO !

Na podlagi 49. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (UR list SFRJ, št. 47/86) vročamo spremembo lokacijskega dovoljenja z javnim naznanilom ter hkrati naprošamo vse fizične in pravne osebe, ki smatrajo, da so jim kot strankam v postopku kršene kakršnekoli pravice, da vložijo pritožbo na pristojni organ v skladu s pravnim podukom.

sekretar: Branko Andrejašič, dipl.prav.

Republika Slovenija OBČINA IZOLA

Škretariat za občo upravo

Številka: 351-3/81-1/L-92/31 Datum: 9/11-1992

Sekretariat za občo upravo občine Izola izdaja na podlagi 1. člena ustavnega zakona za izvedbo ustave Republike Slovenije (Ur.list RS, št. 33/91-I), 4. člena ustavnega zakona za izvedbo temeljne ustavne listine o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (Ur.list RS, št. 1/91-I), 52. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur.list SRS, št. 18/84, 35/85 in 29/86 ter Ur.list RS, št. 26/90 in 48/90), 204. člena zakona o splošnem upravnem postopku (Ur.list SFRJ, št. 47/86), s poprejšnjim soglasjem sanitarne inšpekcije SOO Koper, št. 526/1-2/92-8/40-2 z dne 21/1-1992 in s soglasjem požarne inšpekcije SOO Koper, št. 22A/1-170/84 z dne 18/9-1984 ter na zahtevo investitorja OŠ V.ŠMUC IZOLA v upravno-gradbeni zadevi glede gradnje osnovne šole v Livadah v Izoli, naslednje

### LOKACIJSKO DOVOLJENJE

Investitorju OSNOVNI ŠOLI VOJKE ŠMUC IZOLA se dovolj gradnja I. etape osnovne šole v Livadah v Izoli na parc.št. 2136, 2135, 2134, 2132, 2131, 2130, 2129, 2128, 2126, 2125, 2124, 2121, 2096/1, 2095/1, 2094/1, 2093, 2092, 2091, 2090, 2089/3, 2107/3, 2102, 2104, 2103, 2107/1, 2098/1, 2110, 2112, 2113, 2115/1, 2117/1, 2118/1, 2119/1 in 2105, k.o. Izola-mesto in sicer: - objekta z učilnicami za pouk razredne in predmetne stopnje - telovadnice-večnamenske športne dvorane s kotlovnico in dvonamenskimi zakloniščem - športno - rekreacijskih površin (igrišč s tribunami) - dostopne peš poti (s smeri Prešernove ceste) z navezavo na Marušičevo ul. in ureditev dela te poti za dovoz s parkirnimi površinami zahodno vzdolž njega (do stika z ul. M.Škapin) - spremeljajočih komunalnih naprav za potrebe šole in priključkov nanje (na električno, telefonsko, vodovodno, kanalizacijsko in plinsko omrežje) ter izvedbo zunanje ureditve (ozelenitev, tlakovane površine, javna razsvetljava,...), v k.o. na podlagi ZN "Livade" (Ur.objave, št.14/77) ter po: -lokacijskih dokumentacijah Investitorja Koper, št.83-96/LD z datumom oktober 83 in junij 84 ter spremembi, št. 83-96/LD-1 z datumom april 85 in -urbanističnem mnenju Zavoda za planiranje,urbanizem,stanovanjske in gradbene zadeve občine Izola, št. 351-207/91-LD-411 z datumom december 1991, kar je vse sestavni del te odločbe.

Lokacijsko dovoljenje se izdaja pod naslednjimi pogoji:

- Lokacije objektov, trase komunalnih naprav s priključki in dostopne ceste s parkirišči so določene v geodetskih zazidalnih situacijah M 1:500.
- Možna je fazna gradnja, posamezna faza pa mora biti izvedena kot oblikovna in funkcionalna celota s pripadajočo zunanjo ureditvijo. Ureditev dela glavne dostopne peš poti kot dovoza s parkirnimi površinami je samo začasna in se mora po izgradnji in dokončanju predvidenih ureditev in programov ob Prešernovi cesti za ta namen opustiti.
- Tlorisni in višinski gabariti so določeni: - tlorisni: objekta z učilnicami - 35,00 x 23,00 m, s ser-visnim vhodnim delom na zahodu dim. 4,00 x 3,00 m telovadnice - 57,00 x 36,00 m, z razširivlji-vo na osrednjem severnem delu do širine 43,00 m športnega igrišča - cca 54,00 x 108,00 m - višinski: objekta z učilnicami - P+1+M, s koto praga KP = 0,00 = 23,65 m n.v. in s koto venca KV = +1,60 m = 35,25 m n.v. telovadnice - s koto praga KP = 0,00 = 22,00 m n.v. in s koto venca KV = +8,00 m = 30,00 m n.v.; pomožni prostori se izvedejo v dveh etažah znotraj določenega višinskega gabarita.
- Tolerance: - spremembe gabaritov objektov so dopustne do +0,50 m zaradi prilagajanja terenskim razmeram - določeni tlorisni gabariti objekta z dopustnimi tolerancami so maksimalni, znotraj katerega morajo biti vključeni vsi nadstreški, vetrolovi, balkoni, terase, stopnišča - odstopanja od predvidene zunanje ureditve okolice šole, dostopov in dovoza ter spremembe obsega športno-rekreacijskih površin so dopustne v primerih prilagajanja terenskim razmeram ali izboljšanja rešitev, predvidenih z lokacijsko dokumentacijo. - možno je izvesti začasni priklop fekalnih vod v obstoječi kolektor št.3 ob stan. blokih v ul. M.Škapin št. 8, vendar pa je zgraditi priključke na dokončno stanje, to je za priključitev na kolektor "Z" in to priključitev po njegovi izgradnji tudi izvesti.
- Upoštevaty je pogoje soglasij: - komunalnih organizacij glede možnosti in pogojev priključevanja kompleksa šole na komunalne naprave ter ev,prestavitev obstoječih naprav - poprejšnjega soglasja sanitarne inšpekcije in soglasja požarne inšpekcije SOO Koper - strokovnega mnenja Hidra Koper k lokaciji.
- Pri izdelavi načrtov in nadalje pri izvedbi je upoštevati še: - glavne smeri slemen streh naj se prilagajajo plastincam - potekajo vzporedno z njimi; nakloni streh so 18-22 stopinj; kritina korci ali po materialu in teksturi njim podobna; - tehnične normative in predpise, ki se zahtevajo za projekcijo objektov in površin take vrste - oporni zidovi za premagovanje terenskih razlik so lahko maksimalno visoki 1,50 m - parkirne in ostale proste površine ter ev. oporne zidove je potrebno ozeleniti v največji možni meri (zimzeleno ali listopadno drevje, pergole, plezalke, ipd.) ob upoštevanju odmikov od koridorjev komunalnih naprav ter nevarne preglednosti dovozov in cestnih priključkov - sestavni del tehnične dokumentacije mora biti projekt zunanje ureditve; v njem mora biti prikazano tudi ločevanje peš poti in motornega prometa (dovoz, servis in dostava, intervencija, parkiranje) z začasnimi rešitvami in elemente za dokončno rešitev ob izgradnji ndaljevanja šolskega kompleksa in programov proti Prešernovi cesti.
- Pred izdajo gradbenega dovoljenja mora investitor pridobiti: - vodnogospodarsko soglasje - soglasja komunalnih organizacij glede tehničnih in finančnih pogojev priključevanja na komunalne naprave - soglasje upravljalca mestnih ulic in javnih površin - soglasje Odd. za obrambo občine Izola.
- Dovoljenje preneha veljati po preteku enega leta od dneva pravomočnosti, če investitor v tem času ne vložil zahtevka za gradbeno dovoljenje.

dove sono andate finire le palle di Pietro Coppo? Res je en steber z Coppovo kroglo skrivnostno izginil, pa nikomur mar. Razprava na pobudo LDS-a o vodnjaku na Velikem trgu je kasneje prešla tudi na druge izolske sramote. V Izoli jih ni malo. Samo pogledjmo **okolico izolske župnijske cerkve**, kar so videli tudi skupščinarji. Oglejte si **okolico suhe marine** in okolico bližnjega podjetnika **Amona**. Po zaledju je kar nekaj **divjih odlagalšč**, pa spet nikomur mar, ljudje še naprej smetijo okolico, komunalcev pa kot da ni.

Pred dvema tedni je na izvršni svet prišel direktor komunalnega podjetja z zahtevo po povišanju cen komunalnih storitev za 15 odstotkov. V obrazložitvi je bilo zapisano, da ne gre za povišanje cen, ampak samo za uskladitev cen z inflacijo. Imenujmo to kakor hočemo, vendar bomo občani plačali za 15% višje račune, če bodo cene povišane ali pa samo usklajene. Vlada je sicer dovolila uskladitev večine cen, hkrati pa je komunalnem podjetju jasno pokazala svoje nezadovoljstvo z njegovim delom. Do turistične sezone je še nekaj časa, dovolj, da vse sramote lahko odstranimo, sicer so tudi delegati povedali, da je nesmiselno govoriti o Izoli kot turističnem mestu.

Politika je le spregledala, zdaj bi že bil čas, da se izkažejo še komunalci. V kolikor jih ne bo niti tokrat videti, bo potrebno, po mnenju nekaterih, razmišljati o nepriljubljenih ukrepih. Zamenjava vodstva komunalnega podjetja bi bila najbrž umestna, mogoče pa bi bila tokrat dovolj le grožnja.

### Obrazložitev

Investitor javni zavod Osnovna šola V.ŠMUC Izola je z vlogo zaprosil za izdajo lokacijskega dovoljenja za gradnjo I. etape osnovne šole v Livadah.

Na obravnavi z dne 28/11-1991 so bili ugotovljeni pogoji za izdajo lokacijskega dovoljenja. Zavod za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve občine Izola je na podlagi ZN "Livade" (Ur.objave, št.14/77) v decembru 1991 o predlagani gradnji podal urbanistično mnenje pod št.351-207/91-LD-411 in sicer kot dopolnitev lokacijskih dokumentacij, ki jih je izdelal Investitor Koper, pod št.83-96/LD z datumom oktober 83 in junij 84 ter spremembo, pod št. 83-96/LD-1 z datumom april 85. Na podlagi citiranih lokacijskih dokumentacij je bilo za objekt z učilnicami, dostopno peš povezavo in priključke na komunalne naprave že izdano lokacijsko dovoljenje pod št. 351-3/81-2/L-84/34 z datumom 20/9-1984 in sprememba z datumom 23/5-1985, vendar pa je veljavnost tem dovoljenjem potekla. V urbanističnem mnenju je navedena veljavna urbanistična dokumentacija, ki ureja območje lokacije, opisano sedanje stanje in obrazložen poseg, podani pogoji za gradnjo objektov, ureditev površin in komunalno urejanje ter podana dopustna odstopanja od določenih gabaritov in ureditev. Nadalje je v njem vpeto: - grafične priloge - izseki iz SDP, kopija katastrskega načrta, situacija s komunalnimi napravami v M 1:500 in situacija v M 1:1000; nova soglasja komunalnih organizacij ( Rižanskega vodovoda Koper, PTT podjetja Koper, Elektra Primorske - PE Koper, JP Komunala Izola, Butan plina Ljubljana ), mnenje KS Livade in strokovno mnenje k lokaciji Hidra Koper. Upravni organ je od Sekretariata za inšpekcijske službe SOO Koper k odločbi o lokaciji pridobil novo poprejšnje soglasje sanitarne, medtem ko po izjavi požarne inšpektorice na obravnavi izdano soglasje požarne inšpekcije iz leta 1984 velja. Zemljišča, na katera posega obravnavani šolski kompleks, so družbena lastnina v uporabi občine Izola. Izvršni svet Skupščine občine Izola je dne 2/11-1992 sprejel sklep, s katerim dovoljuje javnemu zavodu Osnovni šoli Vojke Šmuc Izola, da v imenu in na račun občine Izola izpelje investicijo izgradnje osnovne šole v Livadah, na obravnavanih parcelah. S tem je investitor izkazal upravičenost razpolaganja z zemljišči.

I. etapa predvideva šolski kompleks v obsegu: - objekt z učilnicami za pouk razredne in predmetne stopnje ter telovadnice-večnamenske športne dvorane s kotlovnico in dvonamenskimi zakloniščem, vse na parc.št. 2136, 2135, 2134, 2132, 2131, 2130, 2129, 2128, 2126, 2125, - športno - rekreacijske površine ( večnamensko igrišča s tribunami na južni strani ), na parc.št. 2126, 2125, 2124, 2121, 2096/1, 2095/1, 2094/1, 2093, 2092, 2091, 2090, 2089/3, 2107/3, - dostopno peš pot ( s smeri Prešernove ceste ) z navezavo na Marušičevo ulico ter ureditev dela te poti za začasen dovoz in vzdolž njega parkirnih površin za enostransko bočno ali čelno parkiranje (do stika z ul. M.Škapin), na parc.št. 2102, 2104, 2103, 2107/1, 2098/1, 2110, 2112, 2113, 2115/1, 2117/1, 2118/1, 2119/1, 2121, 2124, 2125 in 2105, k.o. Izola-mesto

- spremeljajoče komunalne naprave za potrebe šole in priključke nanje (na električno, telefonsko, vodovodno, kanalizacijsko in plinsko omrežje) ter zunanjo ureditev (ozelenitev, tlakovane površine, javna razsvetljava,...). V območju, predvidenem za gradnjo šole, se niso izvajali večji gradbeni posegi, zato ni sprememb za izvedbo komunalne opreme za potrebe šole glede na predvideno po lokacijskih dokumentacijah Investitorja Koper. Tako je predvidena priključitev na obstoječe komunalno omrežje (električno, vodovodno, telefonsko in plinsko omrežje) pri stanovanjskem bloku v ul. M.Škapin št. 8. Odstopanja so le pri priključevanju na kanalizacijsko omrežje. Po soglasju JP Komunala Izola se odvod meteorolnih voda spelje v regulirani hudournik ob Prešernovi cesti, fekalni kanalizacijski priključek pa spelje do kolektorja "Z" na parc.št. 2108 k.o. Izola-mesto. Ker je kolektor "Z" v izgradnji, je do njegovega dokončanja možen začasen priklop fekalnih vod v obstoječi kolektor pri stan.bloku v ul. M.Škapin. Trase komunalnih vodov potekajo v trasi dostopne peš poti, ki poteka v smeri SV-JZ in bo povezovala celotno sosesko Livade s stanim mestnim jedrom. Del peš poti se začasno uredi tudi za dovoz, vzdolž (zahodno) njega pa še površine za enostransko bočno ali čelno parkiranje, vse do stika z ul. M.Škapin, kjer se izvede fizična zavora in je dalje možen le peš promet in urgentni dovozi. Za to dovozno-dostopno pot je predlagana navezava na Marušičevo ulico pred Prešernovo ulico. Po realizaciji predvidenih programov ob Prešernovi cesti se dovoznost in parkirišča opustijo, ohrani se le povezava za peš promet. Vse zunanje površine, njihova ureditev, oprema in ozelenitev ter prometna ureditev (dovoz, dostopi, intervencije) morajo biti obdelane v načrtu zunanje ureditve.

Pogoji glede pridobitve nekaterih soglasij pred gradbenim dovoljenjem so podani glede na: pogoj strokovnega mnenja Hidra Koper za pridobitev vodnogospodarskega soglasja; določitev detajlnih tehničnih pogojev priključevanja na komunalne naprave, ki jih podajo upravljalci teh naprav; predvideno navezavo dostopno-dovozne poti na mestno ulico-Marušičevo, za kar določijo pogoje upravljalec te ulice; predvideno gradnjo zaklonišča, kar je po veljavnih predpisih tudi obveznost pri novogradnjah šol.

Po srednjeročnem družbenem planu občine Izola za obdobje 1986-1990 (Ur. objave, št. 19/90 in 22/90) obravnavana lokacija leži v območju z oznako S 4/4, pretežna namenska raba: stanovanja, oskrbne in storitvene dejavnosti. Gre za območje stavbnih zemljišč v ureditvenem območju mesta Izola. Območje se ureja z Zazidalnim načrtom "Livade" (Ur.objave, št.14/77), ki na obravnavani lokaciji predvideva gradnjo kompleksa osnovne šole in ureditev športno-rekreacijskih površin. Po navedenem in po zadostitvi pogojev iz 53.in 54.člena zakona zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor je bilo možno zahtevku investitorja ugoditi in odločiti, kot je navedeno v izreku odločbe.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU; Zoper to odločbo je v roku 15 dni od njenega prejema dopustna pritožba na Ministrstvo za varstvo okolja in urejanje prostora v Ljubljani. Morebitno pritožbo, kolikovano z 120,00 SLT upravne takse je vložiti pisмено ali ustno na zapisnik pri organu, ki je odločbo izdal.

Odločna je takse prosta po 4.točki 16.člena ZUT.

postopek vodila: Sekretar Lilijana Sodvat, l.r. Branko Andrejašič, dipl.prav.

## NERON JE ZAŽGAL RIM IZOLO PA BO STANOVANJSKA

Dve družini bi zaradi starega in raspadajočega dimnika skoraj ostali brez strehe nad glavo. V nedeljo zvečer se je namreč v Kocjančičevi ulici vnel dimnik, ki povezuje dve stanovanji. Razlog? Dotrajanost dimnika in materiala, ki ga obkroža. Stanovanji sta kakor tudi vsa druga stara stanovanja v Izoli v raspadajočem stanju, osnovni material notranjih zidov pa je les. Poudariti velja, da je bil ob intervenciji gasilcev dostop intervencijskih vozil do kraja dogodka onemogočen. Ker pa se ognju še ni uspelo razširiti, so gasilci svoje delo le uspeli opraviti. Dimnik so kratkoma zasuli s kamenjem in zadeva se je (kakor za koga) srečno končala. Predvsem za Izolane, ki imajo stanovanja v bližnji in daljni okolici dogodka. Zgolj srečno naključje je, da v tistem trenutku ni bilo vetra in da so zadevo odkrili in zatrli še preden se je pravzaprav začela. Kajti, če bi teh dveh naključij ne bilo bi se zaradi vetra ogenj, glede na dotrajanost stanovanj in materialov, ter glede na to, da intervencijska vozila niso mogla blizu, razširil tudi na bližnja stanovanja. Kako bi se vse skupaj končalo pa ...

Nedostopnost intervencijskih vozil je ne samo vprašljiva, temveč velik problem skoraj povsod po starem delu mesta, za kar pa niso razlog samo ozke ulice temveč predvsem njihova prenatrpanost. Zidarski odri, parkirani avtomobili na ulicah itd, niso v tem delu mesta nikakršna redkost.

Največjo požarno nevarnost za mesto pa predstavlja dotrajana, ponekod skoraj porušena stanovanja,



katerih lastniki so morali stanovanjski odšteti zadnj jedena rce, ki so jih pramo gli. Stanovanjska se je do-t trajanih in za življenje neprimernih stanovanj galantno rešila z utemeljitvijo, da bodo za stanovanja bolje poskrbeli njihovi lastniki, ki bodo v njih živeli. Tako so stanovanjski ostali denarci, kupcem pa ruševine, katerih niso bili več sposobni obnoviti, saj so kot že rečeno porabili ves denar za nakup, nekateri pa so se v ta namen celo zadolžili. O resnosti take politike in kakšni daljnovidnosti stanovanjske, torej ne gre govoriti. Bomo pa zato vedeli na koga pokazati, ko ne bo več srečnih naključij.

Ivan Vrtnik Blaško



### ZDRUŽENA LISTA

Ženska sekcija Demokratične levice Izola  
tudi letos organizira

### SREČANJE OB DNEVU ŽENA '94 HOTEL RIVIERA IZOLA

V petek 4.marca 1994,  
s pričetkom ob 18.uri

Izolske ženske in njihove spremljevalce  
vabimo na proslavo in nekaj prijetnih ur zabave.

Srečanje nam bodo popestrili:

-ženski pevski zbor iz Izole  
-učenci O.Š. Dante Alighiere

ter umetnica in pevka - Jerca Mrzelj

Za zabavo in ples bo poskrbel naš znani ansambel  
Primorski Fantje.

Pridružili se nam bodo vidni izolski občani,  
predstavnica ženskega foruma iz Ljubljane

Sonja Lokar in naša poslanka

Breda Pečan, ki nam bo tudi  
govorila ob tej priložnosti.

Pridite, prijetno bo in veselo!

Rezervacije si lahko pravočasno priskrbite v trafiki za lekarno.

Ivan Regent



OBALNA DELAVSKA UNIVERZA  
IVAN REGENT KOPER-ENOTA IZOLA

### VPISUJE V ZAČETNI TEČAJ ITALIJANSKEGA JEZIKA

Urnik tečaja: ponedeljek - sreda 16.00 - 18.00

INFORMACIJE: Koper, Cankarjeva 33, tel. 21-258  
enota Izola, Okt. revolucije 1, tel. 63-130

### Gostilna pri Lini ŠARĚD

vabi na  
VESELO PRAZNOVANJE OB DNEVU ŽENA

Za vesele skupine pa tudi bolj intimne goste  
smo pripravili poseben praznični menu in  
specialitete hiše, za zabavo in ples pa bodo  
poskrbeli tudi veseli muzikanti.

Praznovanje bo v soboto 5. marca  
od 20. ure do jutra

Informacije in rezervacije: Tel.: 68-712

# IL MANDRACCHIO

Foglio della comunità italiana di Isola

8 marzo

Ogni anno si scrivono articoli sull'Otto marzo, festa internazionale della donna. Ed anche noi abbiamo deciso che sia giusto avere un corsivo sulla ricorrenza. Sfogliando giornali e riviste datati 7-8 marzo si può notare che la stragrande maggioranza degli articoli sulla Giornata della donna sono stati scritti da donne e che in molti di essi ci sono parole amare, di condanna di una realtà quasi generale di supremazia dell'uomo-maschio sulla donna-femmina.

Personalmente, non ho mai tenuto in grande considerazione la festa dell' 8 marzo. Fiori e cioccolatini d'obbligo, festa sociale in azienda e di sera ballo e sbronza per sole donne... Eh no, ragazze e signore, e anche ragazzi e signori...

Ogni giorno dovrebbe essere una specie di 8 marzo, ogni giorno dovrebbe esserci una buona parola, un aiuto concreto alla nonna, alla mamma, alla sorella, e, sì, alla moglie, questa macchina instancabile che mai deve essere stanca, né di giorno né di notte... Io non sono per i fiori e per le feste dell' 8 marzo, ma piuttosto per un fiore ogni tanto durante tutto l'anno, e per un sostegno a chi in fin dei conti ci sostiene a vicenda. E nella società, almeno la nostra, grazie a Dio, la donna ha una posizione di assoluta uguaglianza rispetto all'uomo ed è giusto.

Comunque questa uguaglianza dovrebbe esserci anche a casa dove la donna ha purtroppo spesso il solo privilegio di poter lavorare al mattino in azienda e al pomeriggio a casa...

E' questo l'otto marzo signore e signori (!?) ...

Andrea Šumenjak

TOPONOMASTICA

## Isola ieri... domani?

*Da piazza dell'APJ a Piazza Grande. Il procedimento di ripristino dei vecchi toponimi si è fermato qui. Da più di un anno la commissione comunale ha concluso il suo compito ma tale impegno non è seguito a quello degli altri fattori interessati.*

*Appena in tempi recenti è stata istituita un'altra commissione a scopi operativi con il compito di coordinare e accelerare la procedura per cui è auspicabile che in termini ragionevoli si arrivi a qualche novità. Un contributo qualificante in materia di toponomastica lo ha offerto la nostra Comunità'.*

Le proposte di modifica contemplano quasi un quarto dello stradario, coinvolgendo particolarmente il centro storico. Un operato professionale e certosino che ha voluto ridare lustro a importanti personaggi delle scienze e delle lettere nati a Isola e cancellati nel dopoguerra, ma anche a toponimi caratteristici in un discorso generale di recupero delle ricche tradizioni culturali della cittadina.

Vengono così rivalutati il poeta Pasquale Besenghi degli Ughi, il famoso geografo Pietro Coppo, nato nel 1470 a Venezia ma isolano d'adozione, la famiglia Manzioli, originaria di Bologna ma trasferitasi a Isola nel 1321, i cui membri si distinsero nelle arti e nelle scienze, la famiglia Ettoreo, ricordata per le cariche pubbliche, la famiglia Pesaro, il cui membro più noto fu il canonico Antonio Pesaro, nato nel 1750, rettore delle scuole pubbliche di Isola dove insegnò filosofia e matematica fino al 1812, anno della sua morte.

E poi ancora Rocco Bonio (sec. XVII) autore di un poema epico dedicato all'imperatore Ferdinando II, Fra Bonaventura Tamar o Thamar, autore di opere teologiche (sec. XVII), la famiglia Contesini, presente a Isola sin dal 1550, la quale ebbe molti uomini che si distinsero per aver ricoperto importanti cariche a Isola, Giovanni Zamarin, nato a Capodistria nel 1821 e che fu eletto parroco a

Isola nel 1857, Domenico Lovisato (1842-1916), matematico, geologo, il quale nacque nella casa addossata a palazzo Manzioli.

Tra gli antichi toponimi da ripristinare figurano piazza alle Porte, l'attuale E. Kristan, piazza del Duomo, oggi dell'Ospedale, poi lungo le antiche mura nel ricordo di altre due porte, si propone via Porta Ughi e via Porta Pugliese, cioè i nomi di due antiche famiglie isolate.

Ed ancora il ritorno delle vie che prendevano il nome delle chiesette, per la maggior parte scomparse, quali via S. Caterina, via S. Bortolo, via S. Giovanni, via S. Andrea, via S. Pietro. Proposta inoltre la correzione di determinate traduzioni che non rendono giustizia al termine italiano o a quello che rappresentava un tempo. Tra queste via del Viario, via del Fondaco, Callelarga, via della Stazione.

Si suggeriscono infine il ripristino di via Fontana vecchia al posto di via della Rivoluzione d'ottobre, Mezza Grisia in luogo di viale Primo maggio, nonché di cambiare la denominazione della riva principale da B. Kidrič a Riva isolana.

Claudio Moscarda

### ATTIVITA' COMUNITARIA

La biblioteca della Comunità' degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola è aperta al pubblico ogni lunedì e giovedì dalle ore 17 alle 19.

Elio Sfiligoj - il greco  
Una miniera di vita

Fare l'intervista ad Elio Sfiligoj, classe 1919, non è facile. Fatta una domanda, incomincia a snocciolare dati e ricordi e poi è difficile fermarlo per fare un'altra domanda. La vitalità dell'uomo che ha vissuto tante esperienze non si arresta certamente di fronte all'avanzare degli anni. Dal Friuli isontino, dove è nato e ha vissuto fino alla vigilia Seconda guerra mondiale, si è trasferito in Slovenia, prima a Maribor e poi ad Isola, dove giunse nel novembre del 1949. Si considera perciò isolano a tutti gli effetti.

In mezzo, la lunga esperienza nella Marina italiana. Prima imbarcato e poi trasferito in Grecia, partecipò, dopo la resa italiana dell'8 settembre, alla battaglia per la difesa di Cefalonia dall'invasione tedesca e fu leggermente ferito e, dopo un breve periodo di prigionia fece parte della Resistenza ellenica. Coinvolto poi nella guerra civile greca, sopporta alcuni campi di prigionia inglesi per ritornare nella sua terra solo nel tardo autunno del 1945.

Di famiglia antifascista, prima a scuola e poi sul posto di lavoro, fu vittima delle persecuzioni fasciste. Nel 1947 si trasferì in Slovenia perché «guardavo sempre allo sviluppo della società, ed ero convinto che quella socialista era la più giusta ed umana.» Si trovava a suo agio quando era tra i lavoratori, perciò in varie occasioni fu tacciato di «operaismo».

Come ha trovato Isola al suo arrivo?

Ero stato mandato ad Isola per svolgere attività sociopolitica e organizzativa e mi trovai coinvolto nei tentativi di risollevare le sorti dell'industria esistente e creare le basi di una nuova. Bisognava creare nuovi posti di lavoro ed occupare i quadri che se ne stavano andando altrove. La crescita economica dipendeva dall'iniziativa di pochi singoli, che dovevano superare non solo difficoltà contingenti, ma anche lo scetticismo

questi quaranta anni la gente ha lavorato, creato attività produttive, costruito alloggi, scuole, non trascurando la cultura, l'istruzione, lo sport e altre attività sociali ed umanitarie. La città è cresciuta, anche se sono d'accordo che si poteva fare di più.

Quale lo scopo del suo libro sulla battaglia di Cefalonia? (Mandra, n. 49/50)

Con il mio libro, frutto di laboriose e puntuali ricerche di documentazioni e testimonianze, volevo rendere merito al ruolo della Marina



e l'incomprensione di certi ambienti politici. L'ex Ampelea, della quale sono stato vicedirettore per un certo periodo, si trovava in serie difficoltà a causa di scarsità di materie prime, di tecnologie moderne e a causa di un mercato ristretto, nonché c'era esuberanza di manodopera. La gente abbandonava la terra ed entrava in fabbrica soltanto per ottenere la tessera annonaria e i benefici della previdenza sociale. Nel 1952 fondammo la Mehanotehnika, della quale fui il primo direttore, carica che mantenni fino al 1955.

E Isola oggi?

Sono deluso. Caduto un regime autoritario, si rigetta tutto ciò che è stato il passato, dimenticando che in

da guerra italiana nella Resistenza, di cui l'eroica difesa di Cefalonia è l'episodio più luminoso. La storiografia e la memorialistica non avevano messo in rilievo in maniera adeguata il sacrificio dei commilitoni caduti in quei tragici giorni del settembre 1943. Non volevo che ciò fosse ignorato dalle nuove generazioni.

E la vita da pensionato?

Non sono mai rimasto con le mani in mano. Finora sono stato molto impegnato a scrivere il libro e ora mi aspetta un lungo giro di promozione della mia opera in Italia, nelle associazioni dei reduci, degli ex combattenti e negli ambienti della Marina Militare.

Marino Maurel

LA STORIA DELLA "PULLINO"

## UN MARE DI TRADIZIONE

Correva il 20 settembre del 1925 quando un gruppo di isolani, desiderosi di prevenire la costituzione di una associazione sportiva legata al partito fascista nella nostra località, fondò la Società nautica "Giacinto Pullino". Presero il nome del sommergibile il cui incaglio sulla secca di Galiola, tra Cherso e Promontore, durante la prima Guerra mondiale, causò la cattura del capodistriano, Eroe nazionale, Nazario Sauro.

L'anno successivo alla fondazione della S.N. "Giacinto Pullino" fu per la stessa un anno molto intenso per la promozione del canottaggio a Isola. Le barche scarseggiavano ed erano del tipo "jole di mare".

Il caso volle che un buon numero di giovani ben piazzati, gran parte agricoltori, trovassero nel canottaggio la volontà di trascorrere il loro tempo libero. A prendersi cura di loro fu l'esperto timoniere Renato Petronio, originario di Pirano.

Nel 1927 i ragazzi di Renato Petronio vincono a Como il titolo italiano nella "jole a quattro". L'anno dopo passano al "quattro con". L'imbarcazione è nuova di zecca e viene battezzata "Armando Diaz". Su questa vinsero, a Pallanza sul Lago Maggiore, il campionato italiano di specialità battendo l'equipaggio della S.C. "Argus" di Santa Margherita Ligure, campione d'Europa in carica e furono designati a rappresentare l'Italia alle Olimpiadi di Amsterdam. (continua)

Gianfranco Siljan

### Auguri della CI ai soci...

- 03.03 Nada Carpenetti, Silvo Korenika, Valter Umer
- 04.03 Marina Alessio Gorjup
- 06.03 Maria Barut, Ardenio Kleva, Aldo Pulin, Bramilio Zennaro
- 07.03 Alberta Gasperini
- 09.03 Bruno Dassena, Mirella Dudine, Giuliana Lušič, Patrick Pozzecco
- 10.03 Nida Dudine, Anna Marchesan, Dolores Strelec, Dolores Škrlič, Guerrino Valente
- 11.03 Aleksandra Petaroš
- 13.03 Luigja Barbarič, Elda Božič, Pierina Juriševič, Marinella Reja
- 14.03 Igor Korenika, Maria Sichich, Giovanna Sironič, Mario Šavron, Maria Vivoda
- 15.03 Sergjo Radman
- 16.03 Vladimir Glavič, Enzo Hrovatin

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile: Claudio Moscarda  
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak (impag. elettron.), P. Trani  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia  
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

**NOGOMET  
V SOBOTO  
SPET PRVENSTVO**

V soboto 5. marca se začne jesenski del nogometnega prvenstva v prvi slovenski ligi. Za razliko od dosedanjih je ta začetek (vsaj za izolskega prvoligaša) precej nenavaden, saj tokrat nihče pravzaprav ne ve, kakšno moštvo bo priteklo na igrišče. Kot je znano je trener šušak že preteklost, na njegovo mesto je končno prišel Izolan, **Miran Žlogar**, v moštvo manjka nekaj pomembnih igralcev, prisotni pa čakajo na finančno podporo klubske uprave. Ta seveda išče vse mogoče načine za vsaj delno pokritje dolgov, med drugim tudi z oddajanjem klubskega lokala pod stadionom.

Kot nam je povedal novi trener **Žlogar** trenirajo v zelo specifičnih pogojih. Dopoldne ima na treningu po 5-6 igralcev, popoldne pa se pridružijo tudi tisti z zaposlitvijo, tako da jih je le nekaj več kot za prvo enajsterico. V moštvu ni več **Talajiča**, ki je že v Kočevju, **Nikčevića** so izključili iz moštva zaradi neprimerne obnašanja, **Rudonja** pa išče boljši angažma. Želko je v moštvu in je vzor vsem ostalim, tako kot nekateri drugi starejši igralci. Pod vodstvom trenerja Žlogarja je Izola odigrala trening tekmo v Dekanah in izgubila s 3:1, vendar nadigrala Dekančane, izgubila pa zaradi poceni prejetih zadetkov. Prav vratarji bodo največji problem tega moštva, saj je mladinec Starc nenadoma postal prvi vratar, ob njem pa je še manj izkušeni Stojič. Trener Žlogar je prepričan, da se moštvo lahko obdrži v ligi, kljub temu, da se soočajo s spoznanjem, da bodo lahko imeli le

**KAPUCINO**

*Sport*

**Ž(L)OGA(R)  
NA KLOPI**



zelo omejeno število profesionalnih igralcev. Zato pa so, po njegovem mnenju, velike rezerve ravno v domačih igralcih. Tudi sodelovanje z **Vinkom Gregoričem**, ki skrbi za mladinski pogon, je korektno. V soboto bo torej velika predstava, ki jo je vredno videti. Ne toliko zaradi igre ampak predvsem zaradi vseh neznank, ki spremljajo dogajanje v izolskem prvoligašu.


**STADION IZOLE**  
sobota, 5. marca ob 15.00  
prvenstvena  
nogometna tekma  
**NK IZOLA:NK LJUBLJANA**

In kakšen je položaj izole po prvem delu prvenstva? Moštvo je na osmem mestu, ima šestnajst točk, 6 zmag, 4 remije in 5 porazov, gol razlika je 29:21 oziroma +8.

**Pred začetkom tekme bomo najboljšemu igralcu jesenskega dela prvenstva podelili Mandračev pokal.**


**ROKOMET  
LEPA ZMAGA IZOLANOV**

Izolski rokometaši so v soboto pripravili pravi podvig, saj so v domači dvorani premagali drugouvrščeno ekipo Preddvora kar z rezultatom 26:15 (13:8). V drugi ligi zahod še naprej vodi nepremagano Kodeljevo, ki ima 24 točk, Izolani pa so šesti s 15-timi točkami.



V restavraciji  
**TAVERNA**  
Portorož  
V mescu marcu  
**MADŽARSKA KUHINJA**  
gostuje ena izmed najboljših madžarskih  
hotelskih hiš iz Budimpešte  
**Budapest Hilton**  
s svojimi  
prvovrstnimi madžarskimi specialitetami in  
izvirno madžarsko glasbo.

Rezervacije: 066/74 492



## **PISMO IZ PARLAMENTA** **piše poslanka Breda Pečan**

Prvi del pisma sem končala z vprašanjem, zakaj je pričakovati, da se bodo nekatere večje občine v Sloveniji razdelile v več manjših. Da bi prišli do odgovora se vrnimo k definiciji, po kateri občino določajo skupne potrebe in interesi prebivalcev enega ali več naselij. Vzemimo za primer dve, po velikosti zelo različni občini kot sta naša in ne tako oddaljena sežanska občina. Slednja je menda po velikosti med prvimi petimi občinami v Sloveniji. Ali je kakšna podobnost med skupnimi potrebami in interesi v Sežani in Izoli? Seveda je. Večina med nami pošilja otroke, dokler so še majhni v vrtec, kasneje v osnovno, nato v sredno šolo. Vsi smo kdaj pa kdaj bolni, vsi potrebujemo vodo, nekam je treba spraviti odpadke in odplake, ulice hočemo imeti razsvetljene, asfaltirane in čiste, mnogi si želijo obiskati gledališko predstavo ali nastop pevskega zbor, obiskati knjižnico ali se, kot igralec in gledalec, udeleževati v športu. V trgovino bi šli radi čim bliže in tudi delo bi raje imeli v sosednji ulici kot v sosednjem mestu. In ne nazadnje, vsi bomo prej ali slej odšli in naši zanamci bi nas radi obiskovali na domačem pokopališču. Celo naše življenje se začne, traja in konča v približno enako velikih življenjskih skupnostih. Tudi če se preselimo v drug kraj, drugo državo ali na drug kontinent je naše življenje povezano z drugim, vendar podobno velikim krogom ljudi s skupnimi potrebami in interesi.

Iz povedanega sledi, da med nami ni razlik v vsebini skupnih zadev in večinoma tudi ne v številu ljudi v skupnosti, ki jih te skupne zadeve povezujejo. Razlika je predvsem v velikosti območja, ki ga pokrivajo vrtci, šole, zdravstveni domovi, športna in kulturna društva, povezuje vodovodno ali kanalizacijsko omrežje, zbiranje in odvoz smeti, cestno omrežje. Druga pomembna razlika, ki je v tesni zvezi s prvo, se kaže v finančni moči posamezne skupnosti, ki je odvisna od njene gospodarske moči (število zaposlenih prebivalcev, uspešnost in razvojni možnosti gospodarstva). Zato je logično pričakovati, da se bomo občani pred odločanjem o velikosti območja občine vprašali, do kod (teritorialno in po številu prebivalcev) segajo naši skupni interesi, nato pa ali bomo finančno dovolj močni, da jih bomo lahko pokrili z lastnimi viri. To zadnje vprašanje je dejansko najbolj pomembno, saj je zlasti od odgovora nanj odvisna odločitev o manjši ali večji občini.

Vse povedano spreminjati v številke (število prebivalcev, površina občine) je zelo nehvaležno delo, saj se potreb in interesov ne da izraziti v številkah. Če že, potem je treba upoštevati razdalje med naselji, prometne povezave in zlasti materialne možnosti za uresničevanje vseh skupnih potreb. Zato seveda ne moremo primerjati naše občine s sežansko, saj je izolska občina mnogo gostejše poseljena in zaradi višje stopnje urbanizacije mnogo bolj mestna občina (če lahko uporabimo izraz "bolj" ali "manj" mestna). Zaradi sorazmerno majhnih razdalj si v naši občini lahko privoščimo enoten sistem zbiranja in odvoza smeti, enoten kanalizacijski sistem, en sistem cestne razsvetljave, prej ali slej tudi enotno distribucijo plina. Iz Izole v Korte in obratno ni predaleč, če hočemo sodelovati v kulturnemu ali športnemu društvu, če nam je to všeč. Pa poskusite pripraviti prebivalca Materije, da bi enkrat ali dvakrat tedensko hodil igrat v godbo na pihala v Sežano! Raje bo s prijatelji v Materiji in njeni okolici sestavljal materijsko godbo. Ko bodo prebivalci sedanje sežanske občine na zborih občanov razmišljali in razpravljali o tem, kakšno občino bi radi imeli, bodo morali razmišljati o vsem, kar jih sedaj povezuje s centrom v Sežani. Ali so te vezi dovolj trdne in globoke, da jih ima smisel še naprej razvijati v občini, ki bi obsegala enako območje kot do sedaj? Morda se bodo odločili drugače, za dve ali tri manjše občine. Toda - pri tem bodo morali globoko preudariti, ali bodo v novi, manjši občini, res bolj zadovoljni z uresničevanjem skupnih potreb in interesov kot do sedaj. Kako naj to ugotovijo do maja, ko se bodo morali na referendumu odločiti ZA ali PROTI?

(nadaljevanje sledi)

**KS Livade v sodelovanju s**  
**Turistično agencijo Bele Skale,**  
**organizira**  
**8. Marčevski izlet, ki pa bo**  
**12. marca 1994 z odhodom ob**  
**7. uri pri "Vetrini"**  
**Informacije in prijave na**  
**KS Livade,**  
**V ponedeljek 7.3.1994**  
**od 15.30 do 18.00 ure**

 **splošna banka koper**

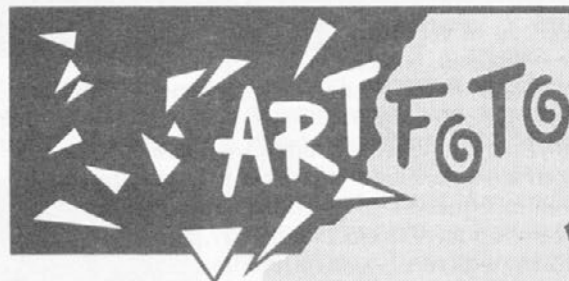


**NOVA TELEFONSKA STEVILKA**

**v agenciji Splošne banke Koper**  
**v Izoli, Kristanov trg 1**

 **066/67-103**

 **splošna banka koper**



**IZOLA**

**Drevored 1. maja 4a**

**Tel.: 066/67-050**

**ZAČELI SMO S ČRNOBELO**  
**FOTOGRAFIJO, DANES PA SMO**  
**STUDIO Z NAJSODOBNEJŠO OPREMO**  
**ZA EXPRESS RAZVIJANJE BARVNIH**  
**FOTOGRAFIJ**  
**OB TEM PA VAM NUDIMO TUDI**  
**FOTO, AUDIO IN VIDEO OPREMO IN**  
**REPROMATERIAL.**

**Odprto od 8. do 19. ure**  
**ob sobotah od 8. do 13. ure**

MANDRAČ je tednik KS občine Izola  
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel/fax.: 066/61-139  
Predsednik časopisnega sveta: Zorka Sosič  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej  
Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N. Zajc, T. Ferluga,  
Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško, I.  
Knez, S. Gabrc  
Tehnični urednik: Davorin Marc  
Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.  
Založnik, elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola,  
61-139  
Tisk: Pigraf Piran



## NASILJE - part

**V 57.št. Mandrača ste lahko prebrali zgodbo učitelja in zgodbo učenca današnjih dni. Dejansko živimo v času, ko v hitrem tempu življenja pozabljamo na osnovne življenske vrednote, predvsem pa pogrešamo pozitiven medčloveški stik. V 58.št., pa so na to temo prispevali svoja mnenja občani Izole in šolska psihologinja. V tej številki, pa smo se odlošili obiskati Center za socialno delo Izola in zvedeti kaj več o njihovih preventivnih programih. Pogovarjala sem se z socialno delavko Mirjano Bubnič-Palčič, ki je ta program začela voditi pred leti, skupaj z sodelavko Bojano Gobbo, ki je sedaj direktorica CSD. Z Mirjano Bubnič-Palčič sva se pogovarjali predvsem o igralno - terapevtskih skupinah osnovnošolskih otrok, ki je eden izmed prevetivnih programov CSD. Ta program temelji na interakcijskih vajah, ta način dela pa je izolski CSD prevzel od piranskega CSD.**

### Kdo so otroci, ki se združujejo v te skupine?

Otroke smo povabili v skupine na predlog šolske svetovalne službe in naše strokovne službe, predvsem ko se je pokazala potreba na izolski OŠ, zaradi vedenjske problematike. Predvsem pa so skupine nastale zaradi potrebe po strukturiranju prostega časa otrok. Sploh pa je anketa, izdelana l.1990, pokazala, da otroci ne izkoriščajo aktivno svojega prostega časa, starši pa so izrazili željo, da jim pri tem nekdo pomaga. Skupine iz leta v leto naraščajo, bodisi na predlog šole, naše službe, ali pa otrok samih in staršev. V letošnjem šolskem letu delujejo štiri skupine otrok, v posamezni skupini je od 8 do 13 otrok. Njihova starost pa se giblje od 9 do 14 let.

### Kako delujejo skupine?

Posamezne skupine se srečujejo enkrat tedensko, po dve šolski uri. Delo temelji na socialnem učenju, vzpostavljanju pristnih odnosov med člani skupine, vzostavljanju prijateljstva. Vsako skupino pa vodita po dva mentorja.

### Kako izbirate mentorje?

Mentorji so ljudje, ki imajo v prvi vrsti občutek in veselje do dela z otroki. Vsi imajo pedagoško ali socialno izobrazbo in delovne izkušnje z otroki.

### Koliko časa že delujejo te skupine za otroke?

Delujejo že šesto leto. Prvi dve leti so skupine delovale na šoli (v prostorih knjižnice, ali hranilnice,..), skratka brez svojega stalnega prostora, kar pa ni najboljša stvar oz. dejavnost, ki se kontinuirano odvija. Poleg tega pa smo tudi ugotovili, da šolski prostor ne ustreza najbolje za delovanje tovrstnih skupin, ker se ta metoda dela s skupinami izključuje z metodo dela v šoli. Tako smo nekaj časa iskali primeren prostor in za nekaj časa prekinili z delovanjem. Nato smo prostor le dobili v najem in sicer je to občinski prostor na Veluščkovi 2, kjer se skupine lahko kontinuirano srečujejo. S tem, ko smo se preselili v druge prostore, je to vplivalo na populacijo otrok, ki se je nekoliko spremenila. Tukaj niso več zgolj otroci s hudimi vedenjskimi motnjami in drugimi težavami, ampak se je postopoma izoblikovalo zdravo jedro. Tudi program dela smo razširili, popestrili z družabnimi igrami, z izleti, z organiziranim prostim časom v zimskih počitnicah, delavnicami kot so likovna, oblikovanjem glin, ročnimi deli in običajno zaključili poleti z enotedenskim letovanjem.

### Kako delujejo te socialne igre na otroke in kako se nanje odzivajo otroci?

## Droga in učitelji

V Radovljici potekajo zadnji dnevi dvo-tedenskega seminarja, namenjenega izobraževanju slovenskih učiteljev tako glede drog kot njihovega preprečevanja. Seminar vodita izkušena predavatelja iz Velike Britanije, ki se je s tovrstnimi problemi pričela soočati že mnogo prej in ima potemtakem dosti več izkušenj kot Slovenija. Izvedeti, kako se Angleži spoprijemajo z drogo, bi moralo biti vse prej kot nezanimivo in nepomembno. Žal, pa vsi niso istega mnenja, kar nam dokazuje tudi podatek, da se z Obale seminarja nihče ne udeležuje, čeprav imamo na Obali kar nekaj osnovnih in srednjih šol.

Pa ne samo šol - imamo tudi drog, veliko drog in zatiskanje oči težav še ni nikoli ničesar razrešilo. Trideset učiteljev, kolikor jih seminarju prisostvuje, bo kasneje poučilo še ostale učitelje. Če na Obali mislimo, da nas bodo prišli poučevat iz Gorice ali Solkana na primer (tem se je zdel seminar zdel očitno dovolj pomemben), se hudo motimo. Vsak bo namreč poskrbel za svoje področje. Tako se bo znanje multipliciralo in prišlo do vsake slovenske vasi, kot je dejal

dr. Slavko Gaber, minister za šolstvo in šport. Kam bi torej uvrstili Obalo?

M. Cerin

Delamo po metodi skupinske dinamike in izhajamo iz potrebe otroka. Otroci aktivno sodelujejo pri igrah (pri pouku žal ne moremo reči, da to počno ves čas) tako, da sami povzročajo neko dogajanje v skupini in so obenem subjekt tega dogajanja. Pri tem je pomembna povratna informacija, ki jo otrok dobi in je zanj zelo pomembna. Eksperimentirajo pa tudi z lastnim in vedenjem drugih. Pri vsem tem ne gre za klasično posredovanje znanja (učanja), temveč za učenje z izkustvom, tako da otrok občuti in se zave

lastne odgovornosti za izid nekega dogajanja.

### Kateri so cilji oz. smotri takšnega načina dela v igralno-terapevtskih skupinah?

Cilji dela v skupinah so zadovoljiti potrebe otrok po zabavi, moči, ljubezni, učenju, pogovorih, ustvarjalnosti, občutku svobodne izbire, vzbuditi odgovornost za svoja dejanja, razviti samospoštovanje, izražati svoja mnenja, stališča, kar pomeni najti v otroku neke pozitivne točke. Glavni smoter pa je prav gotovo razvijati več samospoštovanja do samega sebe in se zavediti tega, da se je vsak človek sposoben razvijati naprej in se učiti, s tem pa sprejeti tudi druge in tako razviti sposobnost spoštovanja in tolerance do drugih.

### Kdo financira delo teh skupin?

Kar se tiče financiranja, se to skozi vsa leta spreminja, vseskozi

je to center CSD Izola in občina Izola. Dve leti je bil ta program izvajan preko javnih, kar pomeni, da je to financiral Zavod za zaposlovanje in občina. V letošnjem letu pa v bistvu nimamo redne dotacije za izvajanje tega programa in si pomagamo z lastnimi sredstvi CSD in z občinskih proračunskih sredstev, namenjenim za boj proti boleznim odvisnosti, iz katerih se plačuje delo mentorjev in pa seveda s pomočjo sponzorjev, ki jih sami poiščemo. Ob različnih aktivnostih, ki jih organiziramo izven skupine (npr. letos zomovanje) nekaj prispevajo tudi starši. Ob tej priložnosti, bi se rada zahvalila vsem, ki so nam letos v mesecu februarju, v času zimovanja otrok priskočili na pomoč, to so: CAPRIS Koper in AMD Izola, ki sta pomagala s finančnimi sredstvi, ostali, ki so nam s svojimi izdelki pomagali izpeljati to zimovanje so: ARGO Izola, DELAMARIS, RIBA, AGRARIA Koper in RK Izola. Vsem prav lepa hvala!

pogovarjala se je  
Ingrid Knez

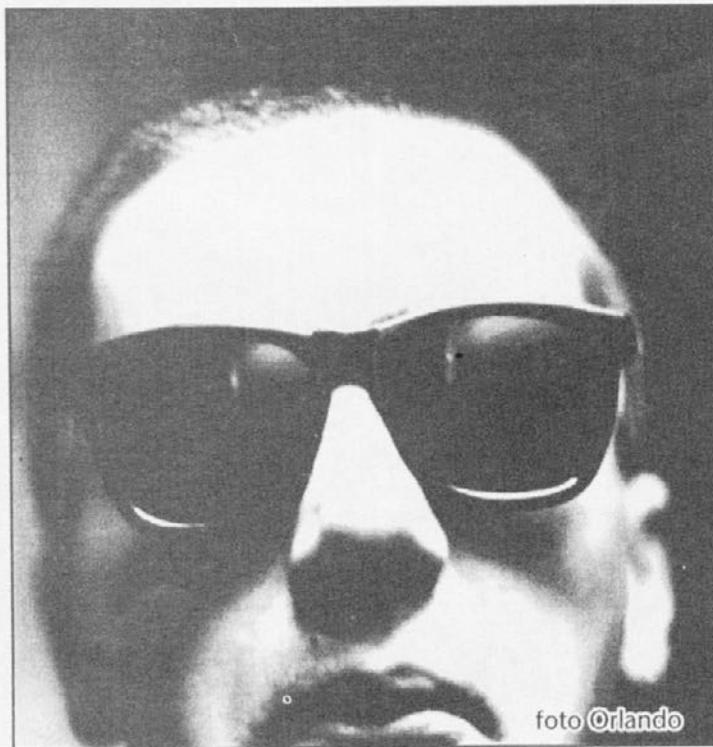


foto @Orlando

## GALERIJE

### GALERIJA ALGA

Še do 9. marca, si lahko ogledate samostojno razstavo likovnega samorastnika **VESA PIRNATA**. Slikarski svet Vesa Pirnata je potopljen na dno morja, je opekasto rdeč, onostranski in poln simbolike. Tu so čudežne ribe, polne molka in tišine; lebdi v imaginarnem prostoru in so zaklete (okamenele) v svojem položaju, je v katalogu zapisal Marjan Tomšič. Avtor, ki se že dolgo bori s svetlobo in temo, pa nam preko svojih del sporoča, da je čas veter večnosti, ki kakor v njegovih slikah, z drobnim peskom vse zakriva in prekriva. Na otvoritvi razstave so številnim obiskovalcem spregovorili akad. slikar Tomo Vran in novinarja Franko Hmeljak ter Gianfranco Siljan. Večer se je nadaljeval v prijetnem vzdušju, za katerega je poskrbel sponzor CAPRIS iz Kopra ter v prebiranju Pirnatove poezije ob spremljavi kitare.

### LUCIANO KLEVA V LIKOVNI VITRINI

18. Februarja je bila v Likovni vitrini Zavarovalnice Triglav v Novi Gorici, otvoritev samostojne razstave fotografij izolskega umetnika Luciana Kleve. Za njegove fotografije so značilna poudarjena ozadja, fragmenti in površine so posledica zahtevnega toniranja z vodnimi tuši in emulzijami, s katerimi dosega nepredvidljive slikarske učinke na izbranem motivu. Lahko bi rekli, da je Kleva osvojil in odkril nove razsežnosti v zapletenem odnosu med fotografijo in slikarstvom. Poiskal je odgovor na vprašanje, kje se konča fotografija in začne slika - odgovor je zlitje obeh prvin v zaključeno likovno delo. Skozi avtorjevo ustvarjalnost in njegova dela, spoznamo človeka, ki obvladuje širok razpon likovnih zvrsti, v neprestanem zagonu in težnji v raziskovanju novih

## GLEDALIŠČE

**Ponedeljek**, 7. marec ob 20.00 - **MePz OBALA**

Predstavljamo program, ki ga bodo izvajali na mednarodnem tekmovanju v Mariboru in Toursu.

**Četrtek**, 10. marec ob 19.00 - galerija **ALGA - ADOLF MLJAČ**, slikar iz Celja

**Sobota**, 12. marec ob 11.00 - **RADOVEDNI SLONČEK** - predstava za najmlajše.

**Torek**, 15. marec ob 19.00 - Čitalniški večer: **Marjan Tomšič, Zrno od frmentona.**

**Kriminal očitno valovi v nekakšnih že vnaprej določenih amplitudah. V minulem tednu je amplituda verjetno dosegla vrh, vsaj po številu prigod so-deč. Sicer se je največ spodrseljavev zgodilo na belvederski cesti, za pestrost in kvaliteto življenja pa so poskrbeli učenci višjih razredov osnovne šole, ki so izsiljevali učence nižjih razredov, tudi razni šankoidneži so bili dejavni, pa stare gospe in nervozni zakonci.**

### Forza Italia

Na klopi pred hotelom Marina je obležal italijanski državljani. Vzrok: preveč zaužitega mamila. Laha so izolski policisti odpeljali na mejo in ga predali italijanskim kolegom.

### Skrbna gospa

Gospa iz starega dela je prepričevala prijatelja, naj se vendar loti učenja klavirja. Prijatelj pa se za stvar ni ogrel. Ker ga gospa ni mogla prepričati, je poklicala na policijsko postajo in prosila za intervencijo, kajti vsak čas "se bo nekaj zgodilo." Dečki s postaje so gospo prijazno opozorili, da se za take stvari ne kliče policistov.

### Dolga rdeča

25.2. so policisti odbrzeli na križišče pri bencinski črpalki, kjer naj bi se zgodila prometna nezgoda. Bila pa je to čudna prometna nezgoda. Ugotovili so, da je voznik ustavil vozilo, ker je na semaforju gorela rdeča luč. Med čakanjem na zeleno, pa je voznik zadremal. Policisti so ga prebudili in ugotovili vzrok za kar dolgo siesto: dokaj velika količina popite pristne kapljice.

### Toti, totalen antikomunist

Je prišel Mariborčan v vrtnarijo, kjer še vedno na steni visi slika tovariša Tita. Ko je to videl se ni več obrzdal in je prodajalki primazal eno demokratično po obrazu. Prijavili so ga.

### Kot v filmih

Še je nekaj pravih mož. John Wayne še ni potonil v pozabo. V Remy baru sta dva moža junaško srkala in komentirala pretresljive športne dogodke zadnjih dni. Ob debati sta si izmenjala nekaj pravih moških udarcev. Tudi v Spik baru se je zgodilo nekaj podobnega, le da tu možakarja nista bila najbolj moška, saj je eden ujel le zaušnico. Bolj sodobno je bilo dogajanje pred Black outom. Tu so v glavnih vlogah igrali mlajši. Prišlo je namreč do večjega pretepa v stilu znanih novejših akcijskih filmov. Za vse kršitelje javnega reda in miru so poskrbeli izolski policisti.

Zadnji teden so začinile še štiri prometne nezgode, trikrat so zagorele saje v dimnikih, izvršene so bile štiri tatvine nekajkrat pa so policisti posredovali tudi pri družinskih sporih

**Podatke za to rubriko nam posreduje policijska postaja Izola.**

Društvo upokojencev Izola organizira  
**7 dnevni paket aranžma v Dobrni**  
**odhod v soboto 12. marca 1994**

Prijave sprejemajo na sedežu društva, do petka, 4. marca.

### UGANKA

Tokrat smo dobili fotografski odgovor na našo nagradno uganko. Prispeval ga je eden od udeležencev fotografije iz prejšnje številke. Fotografija je nastala leta 1956 pred veslaškim klubom, ki je bil ob stari trafo postaji, kjer je zdaj gostinska šola.



obutev

**DIANA**  
calzature

**40%**

**POPUST**

**RAZPRODAJA**

**ZARADI SELITVE**

CANKARJEV DREVORED 46, tel: 65 - 123

Ste že

**Mandračev naročnik?**

inf. 61 139

**BREZPLAČNE POLOŽNICE DOBITE NA**  
**IZOLSKIH BANKAH IN POŠTI.**